

# codex alimentarius commission



FOOD AND AGRICULTURE  
ORGANIZATION  
OF THE UNITED NATIONS

WORLD  
HEALTH  
ORGANIZATION



JOINT OFFICE: Viale delle Terme di Caracalla 00100 ROME Tel: 39 06 57051 www.codexalimentarius.net Email: codex@fao.org Facsimile: 39 06 5705 4593

**Agenda Item 8**

**CX/NFSDU 00/8-Add. 1**  
**April 2000**

## JOINT FAO/WHO FOOD STANDARDS PROGRAMME

### CODEX COMMITTEE ON NUTRITION AND FOODS FOR SPECIAL DIETARY USES Twenty-second Session Berlin, Germany, 19-23 June 2000

#### PROPOSED DRAFT REVISION OF THE ADVISORY LIST(S) OF MINERAL SALTS AND VITAMIN COMPOUNDS FOR THE USE IN FOODS FOR INFANTS AND CHILDREN (CAC/GL 10-1979) - Comments at Step 3 of the Procedure-

#### Comments from:

#### **MEXICO**

(Translator's note: Since the comments below apply exclusively to the Spanish version of the text, the relevant terminology has been left in the original language.)

At Item 4 in the list of vitamins (Vitamin E), the alpha symbol ( $\alpha$ ) should be added for each of the vitamin forms.

At Item 5 we propose using the terms "clorhidrato de tiamina" and "monohidrato de tiamina" instead of "tiamina cloruro hidrocarburo, tiamina monohidrato". (Translator's note: In the Spanish version provided to me, the terms "Tiamina cloruro hidrocloruro" and "Tiamina mononitrato" are used.)

At Item 7 we propose adding the synonym for "nicotinamida" - "niacinamida" - and the synonym for "niacina" or "ácido nicotínico".

At Item 8 (Vitamin B6) we propose using the term "clorhidrato de piridoxina" instead of "hidrocloruro de piridoxina".

At Item 13 (Vitamin K1) we propose using only the synonyms "filoquinina", "fitonadiona" and "fitomenadiona". We would further request information as to where the synonym "fitilmenaquinona" is recognized.

At Item 14 we propose using "palmitato de ascorbilo" or "palmitato de L-ascorbilo" instead of "ascorbilo 6 palmitato".